

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 19 september 2007

Nr 843—848

INNEHÅLL

Nr		Sidan
843	Statsrådets förordning om främjande av filmkonsten	3827
844	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om växtförädlarrätt	3829
845	Kommunikationsministeriets förordning om ändring av bilaga 1 till kommunikationsministeriets förordning om traktorers, motorredskaps, terrängfordons, till dem hörande släpvagnars samt släpanordningars konstruktion och utrustning	3830
846	Inrikesministeriets beslut om ändring av kommunindelningen mellan Kiiminki och Haukipudas kommuner	3839
847	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om referensräntan på vissa bostadslån enligt lagen om finansiering av renhushållning och naturnäringar	3840
848	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om referensräntan på vissa försäljningsprisfordringar och lån enligt lagen om gårdsbruksenheter	3841

Nr 843

Statsrådets förordning om främjande av filmkonsten

Given i Helsingfors den 13 september 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, föreskrivs med stöd av 8 § 1 mom. i lagen av den 21 januari 2000 om främjande av filmkonsten (28/2000):

1 §

Grunder för beviljande av stöd

Stöd enligt 2 § i lagen om främjande av filmkonsten (28/2000) kan beviljas för framställning och distribution av sådana filmer eller andra bildprogram som betraktas som kulturprodukter. Som en kulturprodukt som kan få stöd betraktas en film eller ett bildprogram av annat slag när

1) filmen eller bildprogrammet bildar en konstnärlig helhet,

2) dess innehåll baserar sig på kulturarv som har sitt ursprung i kulturidentiteten, och

3) skapande upphovsmän och utövande konstnärer har gjort en betydande insats i produktionen, och när de löner och arvoden som betalas dem utgör en betydande del av produktionskostnaderna.

2 §

Kvalitetsstöd

Den som producerar filmer och andra bildprogram kan som produktionsstöd beviljas kvalitetsstöd. Kvalitetsstöd delas ut av statens filmkonstkommission.

3 §

Understödsanvisningar

Finlands filmstiftelses understödsanvisningar skall innehålla anvisningar åtminstone om de olika formerna av stöd, ansökan om och grunderna för beviljande av stöd, ingående och upphävande av avtal om stöd, utbetalning av stöd, avgivande av redovisning, återkrav av stöd och övervakning av stöden.

Filmstiftelsen skall avgiftsfritt ha understödsanvisningarna tillgängliga för allmänheten på sitt verksamhetsställe och på datanätet.

4 §

Berättelse och redovisning

Finlands filmstiftelse skall årligen lämna undervisningsministeriet en berättelse om sin verksamhet när det gäller beviljandet av stöd och en redogörelse för användningen av de statliga medel som stiftelsen har anvisats. Berättelsen och redogörelsen skall lämnas inom fyra månader efter utgången av kalenderåret.

Helsingfors den 13 september 2007

Kultur- och idrottsminister *Stefan Wallin*

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2007.

Genom denna förordning upphävs förordningen av den 4 februari 2000 om främjande av filmkonsten (121/2000).

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Direktör Jukka Liedes

Nr 844

Statsrådets förordning om ändring av förordningen om växtförädlarrätt

Given i Helsingfors den 13 september 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i förordningen av den 9 oktober 1992 om växtförädlarrätt (907/1992) 1 § 1 mom. 1 punkten och 3 mom. samt 7 § 2 mom. samt *fogas* till förordningen en ny 6 a § och till 7 § ett nytt 4 mom. som följer:

1 §

Registreringsansökan

Registreringsansökan skall undertecknas av sökanden eller hans representant och ansökan skall innehålla

1) sökandens namn, personbeteckning eller företags- och organisationsnummer, hemort och adress samt, om sökanden representeras av ett ombud, ombudets namn, personbeteckning eller företags- och organisationsnummer, hemort och adress,

Ansökan och dess bilagor skall uppgöras på finska, svenska, eller engelska.

6 a §

Växsortsnämndens sammansättning

I växsortsnämnden skall jord- och skogsbruksministeriet, frökontrollen, sakkunskap beträffande åkerväxter, rådgivningen, lantbruksproducenterna, livsmedelsindustrin samt konsumenterna vara representerade. Jord och skogsbruksministeriet utser ordföranden och vice ordföranden för nämnden. Livsmedelssäkerhetsverkets representant är sekreterare för nämnden. Sekreteraren är inte medlem i nämnden. Nämnden kan arbeta

uppdelad i sektioner enligt vad som bestäms i nämndens arbetsordning. Nämnden fastställer arbetsordningen för nämnden och sektionerna.

Nämnden och en sektion är beslutför när ordföranden eller vice ordföranden och minst två medlemmar eller suppleanter är närvarande.

7 §

Behandlingen i nämnden

Växsortsnämnden kan vid behov kalla experter för att höras och begära expertutlåtanden beträffande frågor som sammanhänger med ärendets behandling.

När nämnden fattar beslut om växtförädlarrätt kan den använda sig av resultaten av prov som en myndighet som registrerar växtförädlarrätter eller en av denna myndighet befullmäktigad myndighet eller inrättning i en stat som anslutit sig till den internationella konventionen om skydd för växtförädlingsprodukter (UPOV) har utfört.

Denna förordning träder i kraft den 24 september 2007.

Helsingfors den 13 september 2007

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Överinspektör Hannele Sankari

Nr 845

**Kommunikationsministeriets förordning
om ändring av bilaga 1 till kommunikationsministeriets förordning om traktorers,
motorredskaps, terrängfordons, till dem hörande släpvagnars samt släpanordningars
konstruktion och utrustning**

Given i Helsingfors den 11 september 2007

I enlighet med kommunikationsministeriets beslut,
ändras i tabellen i bilaga 1 i kommunikationsministeriets förordning av den 7 april 2006 om
traktorers, motorredskaps, terrängfordons, till dem hörande släpvagnars samt släpanordningars
konstruktion och utrustning (274/2006) punkterna 1, 9, 13 och 22 som följer;

Denna förordning träder i kraft den 24 september 2007.

Helsingfors den 11 september 2007

Trafikminister *Anu Vehviläinen*

Överinspektör Päivi Yrjönen

**KRAV PÅ TRAKTORER SAMT SYSTEM, KOMPONENTER OCH SEPARATA
TEKNISKA ENHETER**

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente eller alternativt fordonsdirektiv	Fordonskategorier som krävet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången
1. Största totalmassa, registrerings skylt, bränsletank, ballastvikter, ljudsignalanordning, ljudnivå (yttre), avgassystem (ljuddämpare)	74/151/EEG 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	28 70/388/EEG (ljudsignalanordning) 51 70/157/EEG (yttre ljudnivå)	T, C, trafiktraktor	T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2005	T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2009	1993	

¹ Kravet gäller inte traktorer i kategori C, utom i fråga om registrerings skylt, bränsletank, ballastvikter, ljudsignalanordning, yttre ljudnivå och riktningen på avgasrörets mynning. När det gäller övriga traktorer omfattar kravet inte nya fordons typer t.o.m. 30.6.2005 och inte fordon som tas i bruk för första gången t.o.m. 30.6.2009, utom i fråga om registrerings skylt, bränsletank, ballastvikter, ljudsignalanordning, yttre ljudnivå och riktningen på avgasrörets mynning.

² I fråga om ballastvikter tillämpas direktivet inte på traktorer i kategori T₃ och inte heller på motsvarande traktorer i kategori C eller trafiktraktorer.

³ Alternativ i fråga om ljudsignalanordningen i traktorer i kategori C, i nya fordons typer av övriga traktorer t.o.m. 30.6.2005 och i övriga traktorer som tas i bruk för första gången t.o.m. 30.6.2009: Ljudstyrkan på traktorns ljudsignalanordning, när den mäts på ett avstånd av sju meter från fordonets framdel, skall vara minst 93 dBA och högst 112 dBA. Ljudet skall vara oavbrutet och ha jämn tonhöjd. Ljudsignalanordningen anses uppfylla kraven, om fordonet eller dess ljudsignalanordning är typgodkända i enlighet med direktiv 70/388/EEG eller E-reglemente nr 28 och anordningen i fråga om ljudstyrka uppfyller kraven i direktiv 74/151/EEG.

⁴ Traktorer får vara försedda med en backningsalarmanordning som avger ett periodiskt ljud när fordonet backar eller när backväxeln är ikopplad. Ljudet av backningsalarmanordningen får ha en volym på högst 75 dBA, mätt på ett avstånd av sju meter från

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente eller alternativt fordonsdirektiv	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny fordonstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	-82/890/EEG (Tillämpas i fråga om högsta konstruktiva hastighet)						
	-88/410/EEG (Bränsletank, ballastvikter, bullernivå, avgassystem)						
	-97/54/EG (Tillämpas i fråga om högsta konstruktiva hastighet)						23.9.1998

fordonets bakre del.

⁵ Alternativ för ljudnivån på traktorer i kategori C, nya fordonstyper av övriga traktorer t.o.m. 30.6.2005 och på övriga traktorer som tas i bruk för första gången t.o.m. 30.6.2009: Ljudet från motorn, uppmätt på det sätt som föreskrivs i direktivet, får inte överstiga 89 dBA om traktorns egenmassa överstiger 1,5 ton och inte 85 dBA om traktorns egenmassa är högst 1,5 ton.

⁶ Traktorns avgasrör skall vara så placerat, att ingen del av det ligger farligt nära bränsletanken eller bränsleröret. Om det ovanför avgasgrenröret eller avgasröret finns bränsleanordningar eller bränslerörsskarvar så placerade att bränslet vid eventuellt läckage kan droppa eller rinna ned på avgasgrenröret eller avgasröret eller om uppenbar risk för antändning av bränslet annars föreligger, skall avgasgrenröret eller avgasröret förses med ett ändamålsenligt skydd.

Kravet gäller traktorer i kategori C, nya fordonstyper av övriga traktorer t.o.m. 30.6.2005 och övriga traktorer som tas i bruk för första gången t.o.m. 30.6.2009.

⁷ Alternativ för riktningen på avgasrörets mynning på traktorer i kategori C, nya fordonstyper av övriga traktorer t.o.m. 30.9.1999 och på övriga traktorer, som tas i bruk för första gången t.o.m. 30.9.2002: Om ett uppåtriktat avgasrör mynnar ut framför förarhytten, får mynningen inte vara belägen lägre än 0,10 meter under förarhyttens högsta punkt. Om fordonet inte är försett med förarhytt skall rörets mynning vara belägen minst 1,00 meter högre än den lägsta punkten på förarsätets sits.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente eller alternativt fordonsdirektiv	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny fordonstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	-98/38/EG (Registrerings- skylt, bränsle- tank, ballast- vikter, buller- nivå, avgas- system)					1.10.1999	1.10.2002
	-2006/26/EG (Totalmassa, axelmassor)			T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2007		1.7.2007	1.7.2009
9. Ljudnivå (inre)	77/311/EEG ²⁰		T, tra- fiktrak- tor	T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2005	T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2009	1993	
	-82/890/EEG (Tillämpas i fråga om högs- ta konstruktiva hastighet)						

²⁰ Kravet gäller inte nya traktortyper t.o.m. 30.6.2005 och inte heller traktorer som tas i bruk för första gången t.o.m. 30.6.2009.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv - ändringsdirektiv	Motsvarande E-reglemente eller alternativt fordonsdirektiv	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
				ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	-97/54/EG (Tillämpas i fråga om högsta konstruktiva hastighet)					23.9.1998	
	-96/627/EG (Kommissionens beslut om den i artikel 2.1 och 2.2. i basdirektivet föreskrivna övergångsperiodens utgång ²¹)					1.10.1999	
	-2000/63/EG (Kommissionens beslut om den i artikel 2.2. i basdirektivet föreskrivna övergångsperiodens utgång)					1.10.2001	1.10.2003
	-2006/26/EG (Provhastighet vid mätning av ljudnivån)			T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2007		1.7.2007	1.7.2009

²¹ I fråga om artikel 2.2. i basdirektivet har slutet av övergångsperioden senarelagts genom kommissionens beslut 2000/63/EG.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente eller alternativt fordonsdirektiv	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	ny fordons- typ			fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången	
13. Installation av belysnings- och ljussignalanordningar	78/933/EEG 24, 25	86 (i fråga om de anordningar som avses i direktivet)	T, C, trafiktraktor	T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2005	T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2009	1993	

²⁴ a) Utöver de obligatoriska lyktor, strålkastare och reflektorer som krävs enligt direktiv 78/933/EEG och E-reglemente nr 86 krävs även

i) blinkande orangegul varningslykta på traktor som används för arbete på eller invid vägen och som skall uppfylla följande krav:

- varningslyktan skall vara typgodkänd i enlighet med E-reglemente nr 65 eller godkänd av Fordonsförvaltningscentralen,

- flera av dessa lyktor får monteras om det är nödvändigt för att en sådan lykta skall kunna uppmärksammas från alla håll,

- för föraren skall installeras en kontrollampa, som anger att varningslyktan fungerar,

ii) orangegula reflektorer som är synliga åt sidorna för markering av en konstruktion eller anordning som är smalare än fordonet i övrigt och som skjuter ut utanför fordonets fram eller bak mer än en meter (se kraven i 14 a-punkten),

b) Utöver de ljusanordningar som tillåts enligt direktivet får ett fordon förses med följande lyktor, strålkastare och reflektorer:

i) sidolyktor (se kraven i 14 b-punkten; alternativt skall sidolyktorna vara typgodkända enligt E-reglemente nr 91), vilkas antal, placering, synbarhet och koppling skall motsvara följande krav:

- om fordonets längd är större än 6,00 meter, skall minst två sidolyktor, om sådana har installerats, finnas på vardera sidan. Antalet sidolyktor skall därtill vara sådant, att det

inbördes avståndet mellan lyktorna i fordonets längdriktning är minst 2,00 meter och högst 6,00 meter. Lyktorna skall, om minst två lyktor finns på fordonets vardera sida,

installeras så att den främsta är belägen på ett avstånd av högst 2,00 meter från fordonets främre del och den bakre på ett avstånd av högst 1,00 meter från fordonets bakre del,

- lyktorna skall befinna sig på en höjd av minst 0,35 meter och högst 1,50 meter. Om mera än en sidolykta har installerats på vardera sidan, skall de vara på ungefär samma höjd,

- en sidolykta skall synas minst 15° uppåt och nedåt samt 45° framåt och bakåt,

- sidolyktorna skall vara riktade åt sidan och vara orangegula till färgen,

- sidolyktorna skall vara kopplade så, att de fungerar samtidigt med de främre

positionslyktorna och halv- och helljusstrålkastarna,

ii) fram- och sidoreflektorer (se kraven i 14 a-punkten); framåtriktade reflektorer

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente eller alternativt forordningsdirektiv	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	-82/890/EEG (Tillämpas i fråga om högsta konstruktiva hastighet)						
	-97/54/EG (Tillämpas i fråga om högsta konstruktiva hastighet)					23.9.1998	
	-1999/56/EG (Lyktornas och strålkastarnas färg, dubbelring av halvljusstrålkastare, krav på bromsljus, placering av främre positionslyktor)				gäller inte	1.1.2001	gäller inte
	-2006/26/EG (Placering av lyktor och reflektorer)			T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2007	T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2009	1.7.2007	1.7.2009

skall vara vita och sidoriktade reflektorer orangegula,

iii) separat förordnade lyktor och reflektorer på en traktor som används för en specialtransport eller på lasten,

c) I punkt a och b ovan avsedda lyktor och reflektorer skall till färg, placering, synbarhet och riktning, om inte annat nämns, motsvara kraven i 13 punkten.

²⁵ Alternativ i fråga om bromslykta på nya traktortyper t.o.m. 21.12.2000: Bromslykta krävs endast i fråga om trafiktraktorer.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente eller alternativt fordonsdirektiv	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny fordonstyp	fordon som tas i bruk för första gången
22. Mått och släpvagnsvikter, varvtalsregulator, skydd för kraftöverföringar, utskjutande delar och hjul, vindruta och andra glasmotorer, mekaniska	89/173/EEG ³⁶ 37, 38	43 (säkerhetsglas, fränsett vindrutor av härdat glas)	T, C, trafiktraktor	T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2005	T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2009	1993	
	-97/54/EG (Tillämpas i fråga om högs- ta konstruktiva hastighet)					92/22/EEG (säkerhets- glas)	23.9.1998

³⁶ Kravet gäller inte traktorer i kategori C, utom i fråga om vindruta och övriga rutor, anordning för mekanisk koppling av släpfordon och obligatoriska skyltar. När det gäller övriga traktorer omfattar kravet inte nya fordonstyper t.o.m. 30.6.2005 och inte fordon som tas i bruk för första gången t.o.m. 30.6.2009, utom i fråga om vindruta och övriga rutor, anordning för mekanisk koppling av släpfordon och obligatoriska skyltar.

³⁷ En trafiktraktor skall vara försedd med stänkskärmar på varje hjul. Stänkskärmar krävs dock inte, om fordonets karosseri- eller flakbotten med erforderliga hjälpanordningar utgör ett sådant skydd mot stänk, som motsvarar kraven nedan. Stänkskärmar skall vara utformade så att de täcker minst hela däcksbredden eller den sammanlagda bredden för pardäck, i en vinkel på 30° framåt och 50° bakåt från ett vertikalt plan genom hjulaxeln. En stänkskärmens tvärsnitt skall vara rännformig med ett djup på minst 30 mm, mätt ovanför axeln. Rännformigheten får minska i riktning mot de vinklar som avses ovan. Stänkskärmens avstånd från axeln får inte mellan de nämnda vinklarna vara större än däckets diameter.

³⁸ Alternativ för vindruta och övriga rutor på traktorer i kategori C, nya fordonstyper av övriga traktorer t.o.m. 30.6.2005 och på övriga traktorer som tas i bruk för första gången t.o.m. 30.6.2009: Vindrutan och eventuella andra rutor skall motsvara kraven i standard SFS 2728.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente eller alternativt fordonsdirektiv	Fordonskategorier som krävet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny fordonstyp	fordon som tas i bruk för första gången
kopplingar mellan traktor och draget fordon, bromsnöverorgan för dragna fordon, obligatoriska skyltar	-2000/1/EG (Bredd, trepunktskoppling, mekaniska kopplingar mellan traktor och draget fordon, typgodkännandemärke, typgodkännandenummer)				gäller inte	1.1.2001	gäller inte
	-2006/26/EG (Skydd vid farliga punkter, material i andra glasrutor än vindruta, mekaniska kopplingar mellan traktor och draget fordon)			T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2007	T ₁ , T ₂ , T ₃ 1.7.2009	1.7.2007	1.7.2009

Nr 846

Inrikesministeriets beslut**om ändring av kommunindelningen mellan Kiiminki och Haukipudas kommuner**

Utfärdat i Helsingfors den 6 september 2007

Inrikesministeriet har med stöd av 11 § 2 mom. i kommunindelningslagen av den 19 december 1997 (1196/1997) och 5 § i språklagen av den 6 juni 2003 (423/2003) beslutat:

Ändring i kommunindelningen

Från Kiiminki kommun överförs till Haukipudas kommun de områden som vid ägobytesförrättning nr 2005-161368, som registrerats den 16 november 2006, överförs från fastigheten Kotaranta 26:110 i Kiiminki by i Kiiminki kommun till fastigheten Alajärvenkangas 13:152 i Kello by i Haukipudas kommun.

Från Haukipudas kommun överförs till Kiiminki kommun det område som vid ägobytesförrättning nr 2005-161368, som registrerats den 16 november 2006, överförs från fastigheten Alajärvenkangas 13:152 i Kello by i Haukipudas kommun till fastigheten Kotaranta 26:110 i Kiiminki by i Kiiminki kommun.

Verkningar på språklig indelning

Överföringen föranleder inte ändring i kommunernas språkliga indelning.

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2009.

Helsingfors den 6 september 2007

Minister *Mari Kiviniemi*

Tillkännagivande av beslutet

Beslutet skall meddelas i vederbörande kommuner såsom kommunala tillkännagivanden offentliggörs i kommunerna. Beslutet och motiveringen till detta skall vara uppsatta på kommunens anslagstavla till dess att beslutet har vunnit laga kraft.

För övrigt svarar inrikesministeriet för tillkännagivande av beslutet.

Besväransvisning

Ändring i detta beslut får sökas av vederbörande kommun eller en medlem i kommunen genom besvär.

Ändring söks genom en besvärsskrift som adresseras och lämnas in till högsta förvaltningsdomstolen.

Besvärsskriften skall lämnas till högsta förvaltningsdomstolens registratörskontor, Unionsgatan 16, 00130 Helsingfors, inom 30 dagar från det att beslutet publicerats i förtattningssamlingen.

I besvärsskriften skall anges ändringssökandens namn, hemkommun och kontaktinformation samt det överklagade beslutet, den ändring som söks i beslutet och grunderna för den ändring som söks.

Överinspektör *Anu Hernesmaa*

Nr 847

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om referensräntan på vissa bostadslån enligt lagen om finansiering av renhushållning och
naturnäringar**

Utfärdat i Helsingfors den 4 september 2007

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar att den referensränta som skall användas som ränta på bostadslån som avses i 58 § 2 mom. lagen om ändring av lagen om finansiering av renhushållning och naturnäringar (242/2002) är 5,42 procent från med den 1 september 2007.

Helsingfors den 4 september 2007

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Överinspektör Hannu Porkola

Nr 848

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om referensräntan på vissa försäljningsprisfordringar och lån enligt lagen om gårdsbruksenheter**

Utfärdat i Helsingfors den 4 september 2007

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar att den i 69 a § lagen om ändring av lagen om finansiering av landsbygdsnäringar (225/2002) avsedda referensräntan som skall användas som ränta på försäljningsprisfordringar och lån enligt lagen om gårdsbruksenheter (188/1977) är 5,42 procent från och med den 1 september 2007.

Helsingfors den 4 september 2007

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Överinspektör Hannu Porkola

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 843—848, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2007

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663